



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 October 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Первый комитет

Пункт 90(b) повестки дня

Сокращение военных бюджетов: объективная информация по военным вопросам, включая прозрачность военных расходов

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония: проект резолюции

Объективная информация по военным вопросам, включая прозрачность военных расходов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [53/72](#) от 4 декабря 1998 года, [54/43](#) от 1 декабря 1999 года, [56/14](#) от 29 ноября 2001 года, [58/28](#) от 8 декабря 2003 года, [60/44](#) от 8 декабря 2005 года, [62/13](#) от 5 декабря 2007 года, [64/22](#) от 2 декабря 2009 года, [66/20](#) от 2 декабря 2011 года, [68/23](#) от 5 декабря 2013 года и [70/21](#) от 7 декабря 2015 года, касающиеся объективной информации по военным вопросам, включая прозрачность военных расходов,

ссылаясь также на свою резолюцию [35/142 В](#) от 12 декабря 1980 года, в соответствии с которой была введена система стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах, свои резолюции [48/62](#) от 16 декабря 1993 года, [49/66](#) от 15 декабря 1994 года, [51/38](#) от 10 декабря 1996 года и [52/32](#) от 9 декабря 1997 года, в которых Генеральная Ассамблея призвала все государства-члены стать участниками системы, и свою резолюцию [47/54 В](#) от 9 декабря 1992 года, в которой Ассамблея одобрила руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам и призвала государства-члены представить Генеральному секретарю соответствующую информацию относительно их осуществления,



отмечая, что с тех пор национальные отчеты о военных расходах и доклады о руководящих принципах и рекомендациях в отношении объективной информации по военным вопросам были представлены рядом государств-членов, принадлежащих к различным географическим регионам,

будучи убеждена в том, что улучшение международных отношений создает хорошую основу для поощрения большей открытости и транспарентности во всех военных вопросах,

будучи убеждена также в том, что транспарентность в военных вопросах имеет существенно важное значение для формирования климата доверия между государствами во всем мире и что расширение потока объективной информации по военным вопросам может способствовать ослаблению международной напряженности и поэтому является важным вкладом в предотвращение конфликтов,

отмечая роль системы стандартизированной отчетности, введенной ее резолюцией [35/142](#) В, как важного инструмента повышения уровня транспарентности в военных вопросах,

сознавая, что важная роль системы стандартизированной отчетности была бы усилена благодаря более широкому участию в ней государств-членов,

отмечая, что периодический обзор функционирования Отчета Организации Объединенных Наций о военных расходах может способствовать его дальнейшему совершенствованию и сохранению его значимости и функциональности, и напоминая, что в своей резолюции [66/20](#) Генеральная Ассамблея рекомендовала внедрить практику проведения периодических обзоров,

ссылаясь в этой связи на доклад Генерального секретаря о путях и средствах осуществления руководящих принципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным вопросам, включая, в частности, способы укрепления системы стандартизированной отчетности и расширения участия в ней¹,

ссылаясь также на доклад Группы правительственных экспертов по обзору функционирования и дальнейшему развитию механизма стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах, посвященный дальнейшим путям и средствам осуществления руководящих принципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным вопросам, включая, в частности, способы укрепления системы стандартизированной отчетности и расширения участия в ней²,

приветствуя работу Секретариата по переводу представленных данных о военных расходах на его новую интерактивную веб-платформу, которая предусматривает функцию онлайн-представления отчетов, что делает систему более удобной для пользователей и облегчает представление отчетов³, как это предусмотрено в резолюции [66/20](#),

отмечая усилия ряда региональных организаций по поощрению транспарентности военных расходов, включая ежегодные обмены соответствующей информацией в стандартизированной форме между входящими в них государствами-членами,

подчеркивая сохраняющееся значение Отчета о военных расходах в нынешних политических и экономических условиях,

¹ [A/54/298](#).

² [A/66/89](#) и Corr.1–3.

³ URL: www.un-arm.org/Milex/home.aspx.

напоминая о том, что в своей резолюции 66/20 Генеральная Ассамблея рекомендовала, для целей представления государствами-членами отчетов об их национальных военных расходах в рамках Отчета о военных расходах, руководствоваться тем общим пониманием, что к «военным расходам» относятся все финансовые ресурсы, которые государство расходует на использование и обеспечение деятельности своих войск, а информация о военных расходах отражает фактические издержки в текущих ценах и национальной валюте,

принимая во внимание положения Устава Организации Объединенных Наций, в том числе его статью 26,

1. *одобряет* доклад Группы правительственных экспертов для обзора функционирования и дальнейшего развития Отчета Организации Объединенных Наций о военных расходах⁴;

2. *призывает* государства-члены в целях обеспечения максимально широкого участия ежегодно к 30 апреля представлять Генеральному секретарю отчеты о своих военных расходах за последний финансовый год, по которому имеются данные, используя, предпочтительно и насколько это возможно, одну из онлайн-форм отчетности, включая, когда это уместно, отчет «с нулевыми данными», отчет о военных расходах по форме «общая цифра» или любой другой формат, разработанный в контексте представления аналогичных отчетов о военных расходах другим международным или региональным организациям;

3. *рекомендует* всем государствам-членам осуществлять руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам, всецело учитывая конкретные политические, военные и иные условия, существующие в том или ином регионе, на основе инициатив и с согласия государств соответствующего региона;

4. *призывает* государства-члены, которые в состоянии делать это, добровольно дополнять свои отчеты пояснительными замечаниями в отношении представляемой информации для разъяснения или уточнения приводимых в формах отчетности данных, таких как удельный вес общих военных расходов в валовом внутреннем продукте, основных изменений по сравнению с предыдущими отчетами и любой дополнительной информации, отражающей их оборонную политику, военные стратегии и доктрины;

5. *призывает* государства-члены представлять, предпочтительно в их ежегодном отчете, информацию об их национальном контактном центре;

6. *рекомендует* соответствующим международным органам и региональным организациям содействовать повышению транспарентности военных расходов и укреплять взаимодополняемость систем отчетности с учетом особенностей каждого региона, а также рассмотреть возможность обмена информацией с Организацией Объединенных Наций;

7. *принимает* к сведению ежегодные доклады Генерального секретаря⁵;

8. *просит* Генерального секретаря в пределах имеющихся ресурсов:

⁴ A/72/293.

⁵ A/58/202 и Add.1–3, A/59/192 и Add.1, A/60/159 и Add.1–3, A/61/133 и Add.1–3, A/62/158 и Add.1–3, A/63/97 и Add.1 и 2, A/64/113 и Add.1 и 2, A/65/118 и Corr.1 и Add.1 и 2, A/66/117 и Add.1, A/67/128 и Add.1, A/68/131 и Add.1, A/69/135 и Add.1, A/70/139 и Add.1 и A/71/115 и Add.1.

a) продолжать практику направления государствам-членам ежегодной вербальной ноты, содержащей просьбу о представлении ими отчетов о военных расходах;

b) ежегодно распространять среди государств-членов вербальную ноту с конкретными сведениями о том, какие отчеты о военных расходах были представлены и имеются на веб-сайте;

c) распространить среди государств-членов вопросник, содержащийся в приложении I к докладу Группы правительственных экспертов, собрать у государств-членов ответы и подготовить на их основе резюме до начала семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

d) продолжать консультации с соответствующими международными органами с целью выявить потребности в корректировке нынешнего механизма для поощрения более широкого участия в нем и, исходя из результатов этих консультаций и с учетом мнений государств-членов, подготовить рекомендации о внесении необходимых изменений в содержание и структуру системы стандартизированной отчетности;

e) рекомендовать соответствующим международным органам и организациям поощрять транспарентность в отношении военных расходов и проводить консультации с этими органами и организациями, уделяя при этом особое внимание изучению возможностей повышения уровня взаимодополняемости международных и региональных систем отчетности и осуществления обмена соответствующей информацией между этими органами и Организацией Объединенных Наций;

f) продолжать содействовать укреплению сотрудничества с соответствующими региональными организациями в целях повышения уровня осведомленности об Отчете Организации Объединенных Наций о военных расходах и его роли как меры укрепления доверия;

g) рекомендовать региональным центрам Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в Латинской Америке и Карибском бассейне содействовать государствам-членам, расположенным в их регионах, в повышении уровня их осведомленности о системе стандартизированной отчетности;

h) содействовать проведению международных и региональных или субрегиональных симпозиумов и учебных семинаров и поддерживать разработку Управлением по вопросам разоружения Секретариата онлайн-учебного курса при финансовой и технической поддержке со стороны заинтересованных государств в целях разъяснения предназначения системы стандартизированной отчетности, содействия представлению отчетов в электронной форме и проведения соответствующего технического инструктажа;

i) представлять доклады об опыте, накопленном в ходе проведения таких симпозиумов и учебных семинаров;

j) оказывать, по просьбе, техническую помощь государствам-членам, которые не располагают необходимым потенциалом для представления данных, и рекомендовать государствам-членам предоставлять на добровольной основе двустороннюю помощь другим государствам-членам;

9. *рекомендует* государствам-членам:

a) информировать Генерального секретаря о возможных проблемах, связанных с системой стандартизированной отчетности, и причинах непредставления ими запрашиваемых данных;

б) продолжать представлять Генеральному секретарю свои мнения и предложения относительно путей и средств совершенствования будущего функционирования системы стандартизированной отчетности и расширения участия в ней, в том числе относительно внесения необходимых изменений в ее содержание и структуру, а также рекомендации относительно содействия ее дальнейшему развитию;

с) ответить на вопросник, содержащийся в приложении I к докладу Группы правительственных экспертов, и вернуть его Генеральному секретарю в установленные им сроки;

10. *рекомендует*, чтобы вопрос относительно внедрения практики проведения периодических обзоров Отчета Организации Объединенных Наций о военных расходах и сроков проведения следующего обзора был рассмотрен на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи с учетом ответов на вопросник, о котором говорится в пунктах 8(с) и 9(с) выше;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Сокращение военных бюджетов», подпункт, озаглавленный «Объективная информация по военным вопросам, включая прозрачность военных расходов».